



Ressources naturelles
Canada

Natural Resources
Canada

Projet d'aménagement hydroélectrique
de la Toulustouc par Hydro-Québec

Côte-Nord

6211-03-061

La base de données nationale
sur la consommation d'énergie

1997

Programmes de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement au Canada

RÉPERTOIRE



Z
5853
E39
C212p
1997

Préparé par la Direction de l'efficacité énergétique en coopération avec les
ministères et agences des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux,
les services publics d'électricité et de gaz du Canada
et la Fédération canadienne des municipalités.

Z
5853
C37
C212p
1117

7168

1997

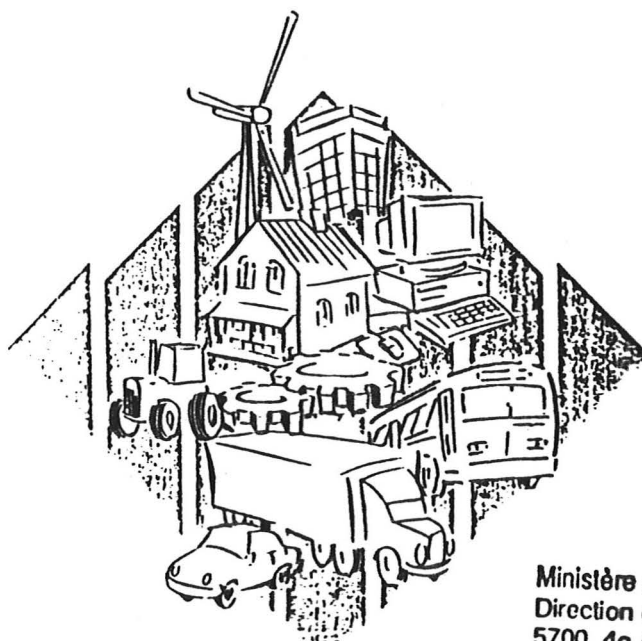
Programmes de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement au Canada

Répertoire

**Division de l'analyse et de l'élaboration de la politique de la
demande Direction de l'efficacité énergétique**

Préparé par la Direction de l'efficacité énergétique en coopération avec les ministères et
agences des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, services publics
d'électricité et de gaz du Canada et la Fédération canadienne des municipalités.

Novembre 1997



Agence de l'efficacité énergétique
5700, 4e Avenue Ouest, local B-405
Charlesbourg (Québec) G1H 6R1

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'efficacité énergétique
5700, 4e Avenue Ouest, Bureau B-406
Charlesbourg (Québec)
G1H 6R1

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada 1997

Publication :
N° de cat. M92-56/1-1997F
ISBN 0-662-25817-0

Disquettes :
Windows : N° de cat. M92-56/1-1997F-MR1
ISBN 0-662-82120-3
Macintosh : N° de cat. M92-56/1-1997F-MR2
ISBN 0-662-82121-1

Novembre 1997

Publié en vertu de l'autorisation du
ministre des Ressources naturelles Canada
Gouvernement du Canada

Si vous désirez recevoir des exemplaires additionnels
de cette publication ou un exemplaire additionnel de
la base de données sur disquettes, veuillez écrire à l'adresse
suivante en y indiquant le numéro de catalogue du produit

Publications Éconergie

a/s Groupe Communication Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur : (819) 994-1498

Also available in English under the title:
1997 Efficiency and Alternative Energy
Programs in Canada



Avant-propos

Le Répertoire des programmes d'efficacité énergétique et d'énergies de remplacement au Canada de 1997 dresse l'inventaire annuel des programmes mis sur pied dans le but de promouvoir l'utilisation ou la conservation efficace de l'énergie par le marché d'utilisation finale, ou l'utilisation des énergies de remplacement. Ce répertoire est complémentaire à la Base de données sur les programmes d'efficacité énergétique et d'énergies de remplacement au Canada de 1997.

Le répertoire actuel est la quatrième édition publiée par Ressources Naturelles Canada (RNCa). Jusqu'en 1993, le répertoire, qui existe depuis le début des années 1980, était préparé et publié par le Sous-comité de la conservation de l'énergie et des énergies renouvelables qui fait partie du Comité consultatif de l'énergie. Le Sous-comité représentait les ministères fédéral, provinciaux et territoriaux responsables des politiques et des programmes liés à l'efficacité énergétique et aux énergies de remplacement. En 1994, RNCa s'est proposé pour coordonner la production du répertoire. Au fil des éditions, RNCa a amélioré la qualité des renseignements recueillis et mis à la disposition du public la présente base de données tout en élargissant le répertoire, devenu un recueil des programmes canadiens faisant autorité dans les domaines de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement.

En 1997, le répertoire a été élargi de nouveau pour englober les programmes mis en place par les municipalités canadiennes comptant plus de 50 000 habitants. La base de données comprend donc les programmes créés par les gouvernements fédéral, provinciaux, territoriaux et municipaux de même que les programmes offerts par les services publics de gaz et d'électricité. La Fédération canadienne des municipalités a recueilli auprès des municipalités l'information liée aux programmes. RNCa s'est chargé de recueillir les renseignements complémentaires sauf pour les provinces et territoires, dans les cas où on avait demandé aux ministères provinciaux ou territoriaux de l'énergie d'obtenir toute information pertinente auprès des autres ministères provinciaux ou territoriaux. Nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribué à ce rapport en communiquant des renseignements au sujet de leurs programmes précis.

L'édition de cette année du répertoire est divisée en trois grandes sections, chacune présentant des programmes qui s'adressent à une clientèle particulière : la première est consacrée aux programmes d'envergure nationale, la deuxième touche les programmes de portée provinciale et territoriale, et la troisième vise les programmes à caractère municipal. Les sections sont divisées en sous-sections, chacune présentant les programmes offerts par une organisation ou un organisme précis. Chaque sous-section commence par un index dans lequel on retrouve le nom de l'organisation ou de l'organisme, les titres des programmes ainsi que le nom et les numéros de téléphone des directeurs de ces programmes. La présentation de chaque programme est uniformisée; elle comprend une brève description du programme ainsi que le nom d'une personne-ressource à consulter afin d'obtenir de plus amples renseignements.

Le questionnaire et le guide qui ont servi à la préparation du répertoire sont inclus dans l'annexe, de même qu'une liste des organisations ou organismes interrogés. Afin de guider les organisations ou organismes participants, nous les avons encouragés à mettre en application la définition suivante au moment de préparer leur information sur les programmes :

On définit les programmes d'efficacité énergétique et d'énergies de remplacement comme un ensemble structuré d'activités continues et reliées qui exigent des ressources importantes (financières et humaines), qui visent certains objectifs communs et qui préconisent l'utilisation ou la conservation efficace de l'énergie par le marché d'utilisation finale, ou l'utilisation des énergies de remplacement. Selon cette définition, le répertoire laisse de côté les programmes d'entretien habituel des équipements (tels que le programme d'éclairage ordinaire des voies de circulation), de mise en marché ou de substitution d'une source d'énergie précise, de gestion ou de distribution traditionnelle de l'énergie.

Pour la collecte des données de 1997, le questionnaire a été légèrement réorganisé et élargi de façon à inclure l'effectif de chaque programme en nombre d'années-personnes. Nous avons également ajouté un nouveau type de programme pour mieux servir les programmes mis en œuvre par les administrations municipales. En outre, nous avons retiré les codes de Classification type des industries (CTI) du secteur industriel, car ils n'étaient pas utilisés.

La Base de données sur les programmes d'efficacité énergétique et d'énergies de remplacement au Canada de 1997 est offerte sur disquette en français dans les versions Windows (N° de cat. M92-56/1-1997F-MR1) et Macintosh (N° de cat. M92-56/1-1997F-MR2) et en anglais dans les versions Windows (N° de cat. M92-56/1-1997E-MR1) et Macintosh (N° de cat. M92-56/1-1997E-MR2). Le traitement des programmes dans la base de données est identique à celui du répertoire, mais la base de données contient plus d'information, comme la liste des commanditaires et partenaires, des renseignements sur l'évaluation des programmes, le nom de la personne ayant fourni l'information et la date de mise à jour. Veuillez prendre note que la base de données 1997 est accessible à partir d'Internet à l'adresse électronique suivante : <http://eeb-dee.rncan.gc.ca>.

Pour obtenir un exemplaire additionnel du répertoire de 1997 en version française (N° de cat. M92-56/1-1997F) ou en version anglaise (N° de cat. M92-56/1-1997E) ou un exemplaire additionnel de la version électronique sur disquette, veuillez acheminer par écrit ou par télécopieur votre demande à l'adresse suivante en y indiquant le numéro de catalogue du produit :

Publications Éconergie
a/s Groupe Communication Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S9
Télécopieur : (819) 994-1498

Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour transmettre vos commentaires ou suggestions sur le répertoire ou la base de données, veuillez communiquer avec RNCAN par écrit ou par télécopieur à l'adresse suivante :

André Bourbeau
Économiste principal, Élaboration des données
Direction de l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada
580, rue Booth, 18e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0E4
Télécopieur : (613) 947-4120
Adresse électronique : Directory.Repertoire@nrcan.gc.ca

Table des matières

Section 1

Programmes d'envergure nationale

1.1 Canada

Ressources naturelles Canada	7
Revenu Canada et Finances Canada	40
Société canadienne d'hypothèques et de logement	43

Section 2

Programmes d'envergure provinciale ou territoriale

2.1 Terre-Neuve

Gouvernement provincial	49
-------------------------	----

2.2 Île-du-Prince-Édouard

Gouvernement provincial	55
-------------------------	----

2.3 Nouvelle-Écosse

Gouvernement provincial	59
Service public d'électricité : Nova Scotia Power	65

2.4 Nouveau-Brunswick

Gouvernement provincial	69
Service public d'électricité : Énergie NB	73

2.5 Québec

Gouvernement provincial	77
Service public d'électricité : Hydro-Québec	86
Service public de gaz : Gaz Métropolitain	90

2.6 Ontario

Gouvernement provincial	101
Gas Utility: Centra Gas Ontario Inc. et Union Gas Limited	104
Gas Utility: Consumers Gas	112

2.7 Manitoba

Gouvernement provincial	125
Service public d'électricité : Winnipeg Hydro	131

2.8 Saskatchewan

Gouvernement provincial	135
Service public d'électricité : SaskPower	136
Société de l'environnement de la Saskatchewan	139
Partnership	140

2.9 Alberta

Gouvernement provincial	145
Service public d'électricité : Alberta Power Ltd.	150
Service public d'électricité : Edmonton Power	153
Service public d'électricité : TransAlta Utilities Corporation	159
Service public de gaz : Canadian Western Natural Gas Company Limited	162
Service public de gaz : Northwestern Utilities Limited	166

2.10 Colombie-Britannique

Service public d'électricité : BC Hydro	169
Service public d'électricité : West Kootenay Power	172
Service public de gaz : BC Gas Utility Ltd.	179



Table des matières

2.11 Yukon

Gouvernement territorial	187
Service public d'électricité : Yukon Electrical Company Ltd.	189
Service public d'électricité : Yukon Energy Corporation	190

2.12 Territoires du Nord-Ouest

Gouvernement territorial	193
Service public d'électricité : Northwest Territories Power Corporation	201

Section 3

Programmes d'envergure municipale

3.1 Programmes d'envergure municipale

Saint John (Nouveau-Brunswick)	209
Charlesbourg (Québec)	210

Montréal (Québec)	211
Sherbrooke (Québec)	212
Municipalité régionale de Hamilton-Wentworth (Ontario)	214
Hamilton (Ontario)	215
Kitchener (Ontario)	216
Ottawa (Ontario)	217
Richmond Hill (Ontario)	220
Toronto (Ontario)	221
Windsor (Ontario)	225
Regina (Saskatchewan)	226
Edmonton (Alberta)	227
Lethbridge (Alberta)	228
Vancouver (Colombie- Britannique)	229

Annexe

Guide du questionnaire 1997	233
Questionnaire 1997	237
Enquête de 1997 : liste des organismes	241

